

**Donostia
San Sebastián**

EUS

ES



Shopping San Sebastián

Erosketak egiteko 9 ibilbide / 9 rutas para ir de compras

**Gida honetan,
hiriko auzoen
izaera islatzen
duten komertzio
txiki donostiarrak
topatuko dituzu.**

**En esta guía
encontrarás pequeño
comercio donostiarra
que llena de vida los
barrios de la ciudad.**

Merkataritza- ordutegia **Horario comercial**

Dendak Tiendas

Astelehenetik larunbatera

Lunes a sábado

10:00 – 14:00 / 16:30 – 20:00

Merkataritza-guneak **Centros comerciales**

Astelehenetik larunbatera

Lunes a sábado

10:00 – 22:00



**Ez zaitez Donostiatik joan
hiriaren zatitxo bat zurekin
eraman gabe.**



No te vayas de Donostia
sin llevarte un pedacito
de ella.



Moda

Made in San Sebastian 5

Luxuzko multimarka dendak
Espacios multimarca de lujo 8

Surf eta kirol moda
Moda surfera y deportiva 11

Estilodun dendak
Comercios con estilo 15



Bitxigintza
Joyería 17



Artea
Arte

Arte-dendak
Tiendas de Arte 20

Arte-galeriak
Galerías de Arte 22



Artisautza eta Etxea
Artesanía y Hogar 25



Gastronomia
Gastronomía

Gazia
Salado 29

Gozoa
Dulce 31



Ongizatea
Cuídate 34



Liburu-dendak eta Teknologia
Librerías y Tecnología 37



Mugi zaitez
Muévete 39



Etxeko animaliak
Mascotas 41



Kontsignak
Consignas 42



Merkataritza gunea
Centro comercial 43



Merkataritza Elkartek
Asociaciones 43



Moda

**Tokiko diseinua, nazioarteko markak eta surf estiloa.
Donostian, modak nortasuna janzen du.**

Diseño local, firmas internacionales o estilo surfero.
En Donostia, la moda cuenta quiénes somos.

Made in San Sebastian

Donostian bertan sortutako markak, hiriaren berezko izaera, tokiko diseinua eta kalitatea aldarrikatzen dituztenak.

Marcas nacidas aquí que reivindican el diseño local, la calidad artesanal y el carácter propio de la ciudad.

Amarenak

MAPA: 1

EUSKAL MODA
MODA VASCA



2016tik euskal jantziaren ikuspegi garaikidea eskainiz. Kalitatezko ehun naturalekin egindako diseinu zaindu eta jasangarriak.

Firma donostiarra que reinterpreta la moda tradicional vasca con un diseño exclusivo y sostenible.

Arrandegi / Pescadería, 4
www.amarenak.com

Leclercq sombrererías

MAPA: 2

EHUN URTEKO KAPELAGINTZA
SOMBRERERÍA CENTENARIA



1932tik txapel, kapela eta txanoetan espezializatua. Euskal Herriko kapela-denda handiena, aholku pertsonalizatuarekin.

Desde 1932, sombreros, gorras y txapelas Elósegui en la mayor sombrerería del País Vasco. Asesoramiento experto.

Narrika, 18
www.sombrererialeclercq.com

Casa Ponsol

MAPA: 3

KAPELA-DENDA HISTORIKOA
SOMBRERERÍA HISTÓRICA



1838an sortu zen Euskal Herriko kapela-dendarik zaharrena den hau. Txapel eta gizonezkoentzako modan espezializatua.

Fundada en 1838, es la sombrerería más antigua de Euskadi. Sombreros, boinas y moda masculina en la Parte Vieja.

Narrika, 4
www.casaponsol.com

Irulea

MAPA: 4

HAURRENTZAKO MODA
MODA INFANTIL



1932an sortua. Haurrentzako jantziak, etxeko ehunak eta barruko arropak, guztiak eskuz eginak.

Moda infantil, lencería y hogar hechos a mano desde 1932. Proveedores de la Casa Real Británica.

Nagusia / Mayor, 7
www.irulea.com

Minimil

MAPA: 5

GOI-MAILAKO EUSKAL MODA
ALTA MODA VASCA



Euskal paisaia eta kulturaren inspiratutako diseinu garaikidea. Nortasun femeninoa nabarmentzen duten jantzi eroso eta funtzionalak.

Diseño vasco contemporáneo inspirado en su paisaje y cultura. Prendas funcionales y cómodas que realzan la identidad femenina.

Garibai, 3
www.minimil.es

Loreak Mendian

MAPA: 6

MODA JASANGARRIA
MODA SOSTENIBLE



1995an Donostian sortutako denda honek kotoi ekologikoz eta ehun birziklatuz egindako jantzi jasangarriak ditu ardatz.

Moda urbana nacida en Donostia en 1995. Prendas responsables, duraderas y sostenibles con algodón orgánico y tejidos reciclados.

Garibai, 22
www.loreakmendian.com

BOX San Sebastián

MAPA: 7

1948TIK DONOSTIAKO LARRUGINTZAREN ERREFERENTEA
REFERENTE DE MARROQUINERÍA DONOSTIARRA DESDE 1948



Donostia inspirazio-iturri duen egile-larrugintza. Kalitate goreneko luxuzko artisau-produktuak.

Marroquinería de autor inspirada en Donostia. Alta calidad, lujo silencioso exclusivo con diseño atemporal y artesanía impecable.

Garibai, 25
www.boxsansebastian.com

Goiuri Bikini Denda

MAPA: 8

BAINUJANTZI-MODA
MODA DE BAÑO



Donostian diseinatu eta ekoizten duen bikini-denda. Material birziklatuak erabiltzen ditu eta kopa handitan dago espezializatua.

Bikinis diseñados y fabricados en Donostia, expertos en copas D y E. Materiales reciclados y ajuste perfecto.

San Bartolome, 9
www.goiuri.com

Luxuzko multimarka dendak

Espacios multimarca de lujo

Dotorezia, arreta pertsonalizatua eta nazioarteko
firmarik onenen aukera zabala.

Selección de las mejores firmas internacionales
en comercios que respiran elegancia, tendencia
y atención personalizada.

Noventa Grados

MAPA: 9

DENDA KONTZEPTUALA
CONCEPT STORE



**Moda garaikidea, artea, bitxiak eta ile-
apaindegia biltzen ditu bi espazio berezitan.
Kalitatea eta ofizioarekiko konpromisoa.**

Moda, arte, joyas y peluquería en dos
espacios icónicos. Marcas contemporáneas
con oficio, calidad y compromiso.

Nagusia / Mayor, 3
www.noventa-grados.com

Arbelaitz

MAPA: 10

NAZIOARTEKO MODA
MODA INTERNACIONAL



**Nazioarteko moda, Paris eta Milango azken
tendentziak jarraituz estilo propioarekin.
1981 etik zazpi denda dituzte Donostian.**

Moda internacional siguiendo las últimas
tendencias de París y Milán con estilo propio.
Siete tiendas desde 1981 en Donostia.

Txurruka, 7
www.arbelaitz.es

Noventa Grados

MAPA: 11

DENDA KONTZEPTUALA
CONCEPT STORE



Modaz, artez eta diseinuz beteriko espazio berezi honetan nortasun propioa duten marka jasagarriak topatuko dituzu.

Espacio en Donostia donde conviven moda, arte y diseño. Marcas con alma, sostenibles y con oficio.

Loiola, 3
www.noventa-grados.com

Berriz

MAPA: 12

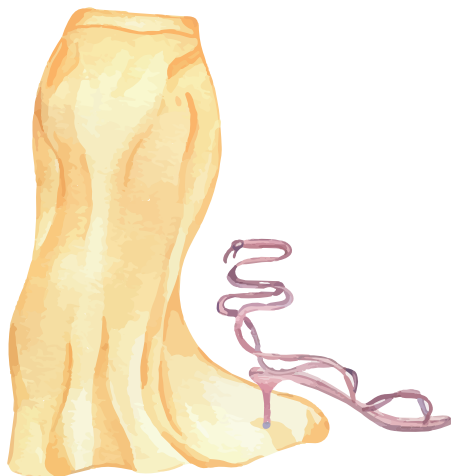
EMAKUMEENTZAKO DISEINATZAILE-MODA
MODA FEMENINA DE AUTOR



1978tik errodun estilo berritzaileak eskaintzen ditu eta nazioarteko modaren erreferente da Zadig & Voltaire bezalako markekin.

Boutique referente en moda internacional con firmas como Zadig & Voltaire. Estilo renovado con raíces desde 1978.

Hondarribia, 21
www.berrizmoda.com





Moda-ibilbideak

Rutas de Moda

Made in
San Sebastian

Luxuzko multimarka denda
Espacios multimarca de lujo



Surf eta kirol moda

Moda surfera y deportiva

Arima libre eta kresalez zipristindutako arropa.
Surfak eta kirolak markatzen dute Donostiako janzkera.

Ropa con alma libre y espíritu atlántico. El surf y el deporte
marcan el estilo urbano de San Sebastián.

Pukas Surf Shop

MAPA: 13

ESKUZ EGINDAKO TAULAK ETA SURF-MODA
TABLAS ARTESANALES Y MODA



1979an Donostian sortua, Europako surfaren erreferente. Taula propioak, surf-moda, ekitaldiak, eskolak eta giro aparta.

Icono del surf europeo creado en Donostia en 1979. Tablas propias, moda surfera, concursos, eventos, escuelas, y mucho más.

Nagusia / Mayor, 5
www.pukassurfshop.com

Superdry

MAPA: 14

MODA URBANO A
MODA URBANA



Amerikar vintage estiloa eta diseinu japoniarra batzen dituen moda urbano britainiarra. Kalitatezko ehunak eta eskuz egindako irudiak.

Moda urbana que fusiona estilo vintage americano con diseño japonés. Tejidos de calidad y gráficos hechos a mano.

Peñaflorida, 12
www.superdry.com

Real Sociedad

MAPA: 15

FUTBOLA · DENDA OFIZIALA
FÚTBOL · TIENDA OFICIAL



Gipuzkoako futbol-talde txalotuenaren denda ofiziala. Sentimendu txuri-urdina bizitzeko opari eta oroigarri bereziak.

Productos oficiales del club de fútbol más laureado de Gipuzkoa. Regalos y recuerdos para vivir la pasión txuri-urdin.

Elkano, 4
www.realsociedad.eus

Hawaii Donostia

MAPA: 16

SURF GIROKO MODA
MODA SURF



Surfeko modak eta bere osagarri guztiak bat egiten dute lorategidun espazio honetan. Surf-industriako marka nagusienak eskaintzen ditu.

Moda surfera y todos sus complementos conviven en este espacio con jardín propio. Marcas punteras de la industria del surf.

Legazpi, 10
www.hawaiidonostia.com

Miner

MAPA: 17

TXIRRINDULARITZA ETA MODA URBANOA
CICLISMO Y MODA URBANA



1926tik hiriko txirrindularitzaren erreferentea. Modak, zapatilek eta bizikletek bat egiten duten espazio berezia.

Desde 1926, referencia en ciclismo urbano. Moda, zapatillas y bicus conviven en un espacio con historia.

Ronda, 7
Instagram: @minerbicusurbanas



Gipuzkoako futbol-talde entzutetsuaren denda, futbol zelaian bertan kokatua. Reala bizitzeko eta bere koloreak sentitzeko produktu eskusiboak.

Ubicada en el estadio de fútbol, tienda oficial del club más emblemático de Gipuzkoa. Productos exclusivos para sentir los colores txuri-urdin desde 1909.

Anoeta pasealekua, 1
www.realsociedad.eus



Estilodun dendak

Comercios con estilo

Xarma eta izaera handiko saltokiak.

Tiendas con encanto y personalidad
que cuidan cada detalle.

Toni Pons

MAPA: 19

ALPARGATAK
ALPARGATAS



**1946tik eskuz egindako alpargatetan
espezializatua. Tradizioa, erosotasuna eta
diseinua uztartzen dituzten oinetakoak.**

Especialistas en alpargatas desde 1946.
Calzado artesanal que une tradición, confort
y diseño actual para cada temporada.

Nagusia / Mayor, 8
www.tonipons.com

El Turista

MAPA: 20

KALITATEZKO MALETAK
MALETAS PREMIUM



**1946an sortutako denda hau bidaiarientzako
artikuluetan espezializatua dago. Samsonite
eta Delsey bezalako markak dituzte.**

Desde 1946, artículos de viaje de firmas
líderes como Samsonite y Delsey. Especialistas
en equipaje y accesorios.

Legazpi, 6
www.todomaletas.com

EMAKUMEENTZAKO MODA MODA FEMENINA



75 urte bete dituen denda hau Donostiako erdigunean dago. Marella eta Cambio gisako marketako galtzetan espezializatua.

Tienda con 75 años de historia en el centro de Donostia. Especialistas en pantalones de firmas como Marella o Cambio.

Askatasunaren hirib. / Avda. Libertad, 28
www.solcasansebastian.com

Muchas telas

EHUN NATURALAK TEJIDOS NATURALES



Bertako zein nazioarteko zeta, liho eta ehun naturalen aukera zabala. Arreta profesional eta gutukoa.

Selección de sedas, lino y tejidos naturales nacionales e internacionales. Atención profesional y personalizada.

Hondarribia, 31
www.muchastelas.com

Dolls Moda Donosti

EMAKUMEENTZAKO MODA MODA FEMENINA ACTUAL



Estilo propioa duten kalerako zein festarako jantziak, prezio egokian eta Donostiako erdigunean.

Moda urbana y de fiesta para mujer. Looks completos, precios accesibles y estilo consolidado en pleno centro.

Easo, 35
Instagram: @dollsmodadonosti



Surf eta kirol moda
Moda surfera y deportiva

Estilodun dendak
Comercios con estilo



Bitxigintza

Joyería

Goi-mailako bitxigintza eta tokiko diseinua.
Nortasuna eta distira batzen dituzten bitxi bereziak.

Alta joyería, diseños locales y calidad.
Piezas especiales para acertar siempre.

Casa Munoa

MAPA: 24

GOI-MAILAKO BITXI-DENDA DONOSTIARRA
ALTA JOYERÍA DONOSTIARRA



1935az geroztik, bitxiak bertan sortzen.
Estilo donostiarra duten piezak, bereziak eta
bakarrak.

Diseño y fabricación propia desde 1935.
Joyas únicas con espíritu donostiarra y
selección vintage en pleno centro.

Aldamar, 28
www.casamunoa.com

Eguzkilore

MAPA: 25

ARIMADUN BITXI-DENDA
JOYERÍA CON ALMA



Eguzkilorean inspiratutako bitxi bereziak. 50 urte baino gehiagoko esperientzia duen goimailako bitxi-denda.

Joyas con alma inspiradas en el Eguzkilore, símbolo vasco de protección. Alta joyería con más de 50 años de experiencia.

Hernani, 33
www.eguzkilorejoya.com

Testone

MAPA: 26

BITXIGINTZA BOTANIKOA
JOYERÍA BOTÁNICA



Benetako hosto eta loreak bitxi bihurtzen dituen artisaun bitxi-denda.

Joyería artesanal que convierte hojas y flores reales en piezas únicas. Ciencia, arte y naturaleza fundidos en metal.

San Juan, 3
www.testonehojas.com

Quera

MAPA: 27

IBILBIDE LUZEKO BITXI-DENDA
JOYERÍA HISTÓRICA



1887tik, bitxiak eta erloju suitzar onenak eskaintzen dituen erreferentziako denda.

Desde 1887, joyería familiar con las mejores marcas de joyería internacional y relojería suiza.

Getaria, 13
www.quera.es

A man with glasses and a plaid shirt is looking at a large painting on the wall. The painting depicts a street scene with a large tree and buildings. The man is holding a small object in his hand. The background is a gallery space with white walls and a white staircase railing in the foreground.

Artea

Arte

**Arte-galeriak eta dendak. Ilustrazioak,
obra grafikoak, eskulturak eta arte garaikidea.
Guztiak Donostian sortuak.**

Galerías y tiendas con ilustraciones, obra gráfica,
escultura y arte contemporáneo.
Creaciones y talento made in Donostia.

Arte-galeriak

Galerías de Arte

Artistak eta publikoa lotzen dituzten erakusketa-guneak.
Tokiko eta nazioarteko proposamenak begirada garaikidearekin.

Espacios expositivos que conectan a artistas y público.
Propuestas locales e internacionales con mirada contemporánea.

Ekain Arte Lanak

MAPA: 28

EUSKAL ARTE GARAIKIDEA
ARTE VASCO CONTEMPORÁNEO



Parte Zaharreko galeria bizia, euskal arte garaikidearen eta sortzaile berrien erakusleihu.

Galería viva en la Parte Vieja dedicada al arte vasco contemporáneo. Exposiciones rotativas y apoyo a nuevos talentos.

Iñigo, 4
www.ekainartelanak.com

Silvia & The Spyglass

MAPA: 29

EMOZIOZ BETETAKO ARTEA
ARTE EMOCIONAL



Silvia Sánchezen obra erakusgai: margolanak, eskulturak eta errealitate areagotua. Emakumea eta emozioak sormen-iturri dituen unibertsoa.

Obra de Silvia Sánchez en pintura, escultura y realidad aumentada. Emociones y figura femenina como eje creativo.

Hernani, 9
www.silviaandthespyglass.com

Iñigo Manterola Galería de Arte

MAPA: 30

ARTISTA DONOSTIARRA
ARTISTA DONOSTIARRA



Iñigo Manterolak bere lan pertsonal eta berriena erakusten duen espazio íntimo eta zaindua.

Galería íntima donde Iñigo Manterola presenta una cuidada selección de su obra más reciente y personal.

San Bartolome, 7
www.inigomanterola.com

La Central Art Gallery

MAPA: 31

ARTE-GUNEA
ESPACIO ARTÍSTICO



Artista eta ikusleen arteko hesiak apurtzen dituen galeria garaikidea. Erakusketak eta jarduerak giro sortzailean.

Galería contemporánea en Gros que rompe límites entre público y artistas. Exposiciones y actividades en un entorno creativo.

Nueva, 5
www.lacentralartgallery.com

Arteko

MAPA: 32

ARTE GARAİKIDEA
ARTE CONTEMPORÁNEO



1996tik, arte garaikidearen erakusleihoa Donostian. Artista berrien eta ibilbide luzekoen lanak aurkezten dira.

Galería donostiarra con arte contemporáneo nacional e internacional. Muestra obras de artistas emergentes y consolidados desde 1996.

Dunas, 1
www.artekogallery.com

Arte-dendak

Tiendas de Arte

Ilustrazio eta sorkuntza originalak.
Eramateko edo oparitzeko donostiar artea.

Ilustraciones y creaciones originales.
El arte cotidiano más donostiarra para llevarte o regalar.

Koloreka

MAPA: 33

ILUSTRAZIO GARAIKIDEAK
ILUSTRACIONES CONTEMPORÁNEAS



Donostia inspirazio-iturri duten ilustrazioak.
Zurekin etxera itzuliko diren oroitzapen ederrak.

Ilustraciones inspiradas en Donostia con estilo cercano. Recuerdos únicos que viajan y se transforman en nuevos hogares.

San Jeronimo, 19
www.koloreka.com

Lance & Malone

MAPA: 34

TOKIKO ARTEA
ARTE LOCAL



Lance, Malone eta hainbat artista donostiarren lanak: argazkigintza, collagea eta surf giroa.

Galería en Parte Vieja con obra de Lance, Malone y otros artistas locales. Fotografía, collage y espíritu surfero.

San Jeronimo, 17
www.lanceandmalone.com

Arteuparte Gallery

MAPA: 35

TOKIKO ETA NAZIOARTEKO ARTEA
ARTE LOCAL E INTERNACIONAL



Arte grafikoak, ehun-diseinuak eta hiri-kulturak bat egiten duten espazioa. Artearen zabalkuntzarako gunea.

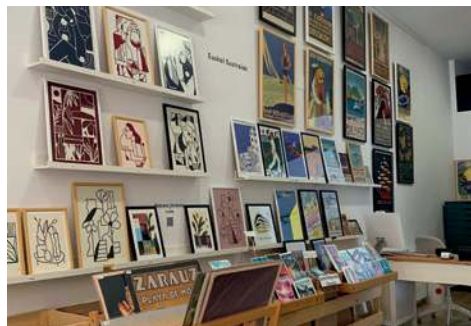
Galería en Gros donde conviven arte gráfico, diseño textil y cultura urbana local e internacional. Difusión artística constante.

Nueva, 4
www.arteuparte.com

Nor Nai

MAPA: 36

TOKIKO SORKUNTZA
CREACIÓN LOCAL



Artista ezberdinen lan original eta biziak. Euskal izaera eta kolorea arnasten dituen artea.

Arte fresco y colorido con esencia vasca. Creaciones originales de diversos artistas en pleno corazón de Donostia.

Errege-erregina katolikoak /
Reyes Católicos, 10
www.nor-nai.com

Parkean Arte

MAPA: 37

TAILER-DENDA
TALLER-TIENDA



Tailer-denda honetan saltzen diren pieza gehienak bertan diseinatu eta sortuak dira; gainerakoak, berriz, beste artista batzuen lanak dira.

Taller-tienda donde diseñan, crean y exponen las piezas que venden allí mismo. Otros artistas completan su oferta.

Parke kalea, 1
Instagram: [@parkeanarte](https://www.instagram.com/parkeanarte)



Arte-ibilbideak

Rutas de Arte



Arte-dendak
Tiendas de Arte

Arte-galeriak
Galerías de Arte



Bitxigintza-ibilbideak

Rutas de Joyería

Bitxigintza
Joyería





Artisautza eta Etxea

Artesanía y Hogar

Gure identitatea islatzen duten opariak,
betirako oroitzapenak.

Regalos con identidad y recuerdos con alma.
Artesanía donostiarra para llevar contigo.



1939tik Konstituzio Plazan. Euskal artisautza aitzindaria, kalitatea eta tradizioa uztartzen dituen denda historikoa.

Primera tienda de artesanía vasca en Donostia. Desde 1939, calidad y tradición en pleno corazón de la ciudad.

Konstituzio Plaza, 8
www.albokaartesania.com

Matarranz

MAPA: 39

ETXEKO JANTZIGINTZA
SASTRERÍA DE HOGAR

Lau belaunaldi kalitaterik onenen, xehetasunen eta bikaintasunaren bilaketan, etxea neurrira janzteko.

Cuatro generaciones dedicadas a la búsqueda de la mejor calidad, el detalle y la excelencia, para vestir el hogar de forma totalmente personalizada.

San Martzial, 20
www.matarranz1911.com

Michael's

MAPA: 40

APAINGARRIAK ETA OPARIAK
DECORACIÓN Y REGALOS

1966tik, Donostian ekoizitako objektu bereziak. Dekorazioa, opariak eta osagarriak, ukitu donostiar eta estilo propioarekin.

Desde 1966, objetos únicos de producción local con alma donostiarra. Decoración, regalos y complementos con identidad propia.

Abuztuaren 31 / 31 de agosto, 11
www.michaelsdonostia.com

Nomada, alfombras y kilims

MAPA: 41

EHUNGINTZA TRIBALA
ARTE TEXTIL TRIBAL



1997tik, kilim eta ehungintza tribalean espezialista. Bitxi etnikoak eta neurria egindako alfonbrak.

Especialistas en arte textil tribal y kilims desde 1997. Joyería étnica y alfombras hechas a medida.

Abuztuaren 31 / 31 de agosto, 24
www.nomada.biz

Txapeldun

MAPA: 42

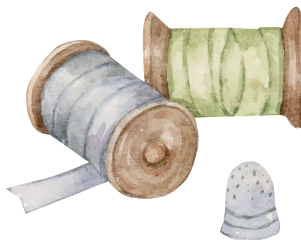
EUSKAL IKURRAK
ICONOS LOCALES



Donostia eta euskal sinboloak inspirazio dituzten oroitzapen eta trofeo bereziak.

Especialistas en recuerdos y trofeos inspirados en Donostia y la cultura vasca. Regalos con carácter local.

Fernando Mujika, 13 - Pol. Belartza
www.trofeostxapeldun.com





Gastronomía

Gastronomía

**Donostian, ongi jatea maite dugu, eta batez ere,
bertakoa eta kalitatezkoa.**

Capital mundial del buen comer, Donostia es sabor,
producto local y excelencia en cada bocado.

Gazia

Salado

Mokofinentzako aukeratutako kalitate goreneko produktuak.
Euskal gastronomiaren sekretua: bertako produktua.

Productos de calidad seleccionados con rigor y cariño.
El secreto de la gastronomía vasca está en sus calles.

Zapore Jai

MAPA: 43

DELICATESSEN-DENDA
DELICATESSEN



Labanaz ebakitako urdaiazpikoa eta gourmet produktuak, benetako zaleentzako gozamena.

Delicatessen en la Parte Vieja especializada en corte de jamón a cuchillo. Productos gourmet seleccionados por auténticos apasionados.

San Jeronimo, 21
www.zaporejai.com

Izarbide Elkartea

MAPA: 44

ELIKADURA JASANGARRIA
TIENDA ECOLÓGICA



Kontsumo arduratsua eta bidezko merkataritza helburu duten denda ekologikoak.

Red de tiendas ecológicas que promueven el consumo local, el comercio justo y el respeto al entorno natural.

Aldamar, 16
www.izarbide.com

Aitor Lasa Gaztategia

MAPA: 45

BASERRIKO PRODUKTUAK
PRODUCTOS DE CASERÍO VASCO



Latxa gaztak, ondoak, artisau-gozokiak eta kontserba hautatuak. Baserriko zaporeak Donostiako kaleetan.

Quesos Latxa, hongos, dulces artesanos y conservas selectas. Sabores de caserío con alma donostiarra.

Aldamar, 12
www.aitorlasa.com

San Martin Merkatua

MAPA: 46

AZOKA TRADIZIONALA
MERCADO TRADICIONAL



Sasoiko eta bertako produktuak. Baserritarren, arrain-saltzaileen eta ondo jatea gustuko dutenen topaleku.

Mercado tradicional con producto local de temporada. Punto de encuentro entre baserritarras, pescateros y amantes del buen comer.

Urbietea, 9
www.sanmartinmerkatua.com

Viandas Donostia

MAPA: 47

HESTEBETEA ETA URDAIAZPIKOA
EMBUTIDO Y JAMÓN



Urdaiazpiko, hestebete eta ardo propioak San Martín azokaren ondoan. Kalitatezko artisautza iberiarra, zaporez eta tradizioz betea.

Jamones, embutidos y vinos propios junto al mercado de San Martín. Artesanía ibérica con sabor, tradición y calidad.

Urbietea, 19
www.viandasstores.com



Etzeko platerak, eramateko prest. Betiko errezetak, etxean jatearen plazera berreskuratzen.

Platos caseros listos para llevar. Recetas de toda la vida que recuperan el sabor de comer como en casa.

Easo, 5
www.laperoladonostia.com

Gozoa Dulce

**Bonboiak, pastelak eta gozokiak;
Donostiako mahaiak gozatzan dituzten kutixiak.**

Bombones, pasteles y repostería; estos son emblemáticos caprichos que endulzan las mesas donostiaras.

Casa Otaegui



Donostiako gozotegirik zaharrena eta Pantxinetaren® sortzailea. Bertako etxe eta jatetxe handietako artisaugozogintza.

Pastelería más antigua de Donostia y creadora de la Panchineta®. Repostería artesanal presente en hogares y grandes restaurantes.

Narrika, 15
www.pasteleriaotaegui.com

Garrarte Donostia

MAPA: 50

ARTISAU-GOZOKIAK
CONFITERÍA ARTESANAL



Laugarren belaunaldiko gozogileak. Almendra garrapiñatuak, turroiak eta artisau-gozokiak, betiko errezetekin eta osagai naturalekin eginak.

Cuarta generación de confiteros. Garrapiñados, turrones y dulces artesanos elaborados con recetas tradicionales e ingredientes naturales.

Narrika, 16
www.dulcesartesanosgarrarte.es

Bombonería Maitiana

MAPA: 51

ARTISAU-BONBOITEGIA
CHOCOLATE ARTESANO



Bertako artisau-bonboiak obradore propioan egiten dira, kalitate goreneko txokolatzeko kutxiak.

Bombonería artesanal con obrador propio desde 1949. Tradición chocolatera en el corazón de San Sebastián con un salón de degustación.

Peñaflorida, 6
www.bomboneriamaitiana.com

Aramendia Pastelería

MAPA: 52

ARTISAU-GOZOGINTZA
PASTELERÍA ARTESANAL



Obradore propioa duen artisau gozodenda. Euskal Pastelagatik eta gehigarririk nahiz hobekuntzarik gabeko gari-irina erabiltzeagatik da bereizgarri.

Pastelería artesanal con obrador propio. Destacan el Pastel Vasco y el uso de harina de trigo sin aditivos ni mejorantes.

Txurruka, 12
www.aramendiapasteleria.com



Belgikako txokolatez egindako 50 bonboi-mota baino gehiago. Oparitzeko edo norberak goatzeko ezin hobekak.

Más de 50 bombones artesanos y auténtico chocolate belga. Detalles únicos para regalar o darte un buen capricho.

Arrasate, 46

www.leonidasdonostia.com



Gastronomia-ibilbideak

Rutas de Gastronomía



Gazia
Salado

Gozoa
Dulce





Ongizatea

Cuídate

**Lasaitasuna, edertasuna eta zaintza bertatik bertara:
lurrindegiak, estilismoa, yoga, masajeak eta estetika.**

Donostia invita a la serenidad. Descubre espacios
que realzan tu bienestar: perfumerías, estilismo,
yoga, masajes y estética.

Alaitz Cascante Estilistas

MAPA: 54

APAINDEGIA

SALÓN DE BELLEZA



Kolorean eta ilerako tratamendu berritzaileetan espezialistak. Ilea zaintzeko zerbitzu eta produktu aukera zabala.

Especialistas en color y tratamientos capilares innovadores. Servicios personalizados para mimar y revitalizar el cabello en pleno Donostia.

Hondarribia, 37

Instagram: @cascantealaitz



Calma Yoga Studio

MAPA: 55

YOGA DONOSTIAN

YOGA EN DONOSTIA



Donostiako erdigunean dagoen yoga-estudioa. Talde txikiak, giro goxoa eta norbera zaintzeko espazio lasaia.

Estudio de yoga en el centro de Donostia. Clases íntimas y ambiente cálido para cuidarte, respirar y reconectar.

Maria Dolores Agirre, 14

www.calmayogastudio.com



Perfumería Benegas

MAPA: 56

LURRINDEGI HISTORIKOA

PERFUMERÍA HISTÓRICA



1908an sortua, SSirimiri izeneko perfume propioa eta nazioarteko lurrin eta kosmetikoen aukera zabala.

Perfumería histórica desde 1908 con líneas propias como SSirimiri y una cuidada gama de perfumes y cosméticos internacionales.

Garibai, 12

www.perfumeriabenegas.com



La Perla Talaso-Sport

MAPA: 57

TALASOTERAPIA, KIROLA ETA ONGIZATEA
TALASOTERAPIA, DEPORTE Y BIENESTAR



Kontxako badian dagoen talasoterapia-, ongizate- eta kirol-zentroa. Itsasoko uretan oinarritutako tratamenduak, spa, gimnasioa eta osasun- nahiz edertasun-zerbitzuak eskaintzen ditu.

Centro de talasoterapia, bienestar y deporte situado en la playa de la Concha. Combina tratamientos con agua de mar, spa, gimnasio y servicios de salud y belleza.

Kontxa pasealekua, z/g
www.la-perla.net

Shiatsu en Armonía

MAPA: 58

SHIATSU JAPONIARRA
SHIATSU JAPONÉS



Shiatsua eta Qigonga Donostian. Erlaxatzeko, estresa murrizteko eta zure bizi-energia birkargatzeko saio pertsonalizatuak.

Shiatsu y Qigong en Donostia. Sesiones personalizadas para relajarte, reducir el estrés y recargar tu energía vital.

Ramón M^a Lili, 9
www.shiatsuenarmonia.com

Yo Salud Estética

MAPA: 59

ONGIZATE-ZENTROA
CENTRO DE BIENESTAR



Masaje, estetika eta terapia pertsonalizatuak. Osasun fisikoan eta oreka emozionalean aditua den taldea.

Centro de bienestar con masajes, estética y terapias personalizadas. Equipo experto en salud física y equilibrio emocional.

Birmingham, 8
www.yosaludestetica.com

Liburu-dendak eta Teknologia

**Librerías y
Tecnología**

Ezagutza, aisia eta sormena. Xarma handiko
liburu-dendetatik teknologia gune handietaraino.

Conocimiento, ocio y creatividad. De librerías
con encanto a grandes superficies tecnológicas.



30 urteko ibilbidea duen liburu-denda, euskarazko literaturan eta euskal egileetan espezializatua. Kulturaren erreferentia Donostian.

Librería emblemática en la Parte Vieja, especializada en literatura vasca y en euskera. Más de 30 años de cultura.

Fermin Calbeton, 21
www.elkar.eus

FNAC Donostia

MAPA: 61

KULTURA ETA TEKNOLOGIA
CULTURA Y TECNOLOGÍA



Kultura eta teknologia San Martin Zentroan. Liburuak, musika eta gaming-a, aholkularitza espezializatuarekin.

FNAC Donostia combina cultura y tecnología en el Centro San Martín. Libros, música y gaming con asesoramiento especializado.

CC. San Martín - Urbieta, 9
www.fnac.es

Papelería Tamayo

MAPA: 62

PAPER-DENDA EZAGUNA
PAPELERÍA EMBLEMÁTICA



Arterako, bulegorako eta idazketarako materiala dituen paper-denda historikoa. Produktu bereziak eta kalitatezkoak.

Papelería histórica con material de arte, oficina y escritura. Referente en calidad, detalle y productos exclusivos desde 1914.

Legazpi, 4
www.tamayo.es

Mugi zaitez Muévete

**Bizikletaz edo motorrez, bizi Donostia
eta bere ingurua bertakoen modura.**

Bicis y motos para recorrer Donostia y alrededores
a tu aire, o explorar la ciudad con las rutas propuestas
por auténticos donostiarras.

Basque Country Cycling

MAPA: 63

TXIRRINDULARITZA ZEURE NEURRIRA
CICLISMO A MEDIDA



**Ibilbide gidatuak, bidaia pertsonalizatuak
eta gama altuko bizikleten alokairua.
Puntako tailerra eta osagarriak.**

Rutas guiadas, viajes personalizados y
alquiler de bicis de alta gama. Taller y
accesorios para ciclistas exigentes.

Jose Miguel Barandiaran, 24
www.basquecountrycycling.com

La Bicicleta

MAPA: 64

BIZIKLETAK ALOKATZEA
ALQUILER DE BICIS



**Bizikletak alokatu, saldu eta konpontzeko
tokia. Gama altuko bizikleta elektrikoetan
espezializatua, BTT ibilbideak eta soluzio
irisgarriak.**

Alquiler, venta y reparación de bicis.
Especializado en bicicletas eléctricas y de
alta gama. También rutas BTT y soluciones
accesibles.

**Errege-erregina katolikoak /
Reyes Católicos, 14**
www.labicicletadonostia.com

Oh My Bike!

MAPA: 65

BIZIKLETAK ALOKATZEA
ALQUILER DE BICIS



Donostiako erdigunean, hiriko txirrindularientzako bizikleten alokairua eta salmenta, tailerra, garbitokia eta tour gidatuak.

En el centro de Donostia, alquiler y venta de bicis, taller, lavadero y tours guiados para ciclistas urbanos.

Teresa de Calcuta Plaza, 6
www.ombdonostia.com

Sanse Bikes

MAPA: 66

BIZIKLETAK ETA PATINETEAK ALOKATZEA
ALQUILER DE BICIS Y PATINETES



Donostiako Bulebarrean, helduentzako eta haurrentzako mota guztitako bizikleten eta patinete elektrikoek alokairua.

En el Boulevard donostiarra, alquiler de bicis urbanas, eléctricas, de montaña y patinetes para adultos y niños.

Boulevard, 25
www.sansebikes.es

IBK Bike

MAPA: 67

BIZIKLETAK ALOKATZEA
ALQUILER DE BICIS



Errepideko, gravel eta mendi bizikleta elektrikoek (e-MTB) alokairua, maila guztietarako. Gipuzkoa bizikletaz ezagutzeko aukera paregabea.

Alquiler de bicicletas de carretera, gravel y e-MTB para todos los niveles. La opción ideal para conocer Gipuzkoa pedaleando.

Errekalde Industrialdea 1, 24
www.ibkbikerental.com



Donostia eta ingururako scooter alokairua.
Edozein hotel edo ostatura eramaten dute
motorra.

Alquiler de scooters en Donostia y
alrededores. Entrega en alojamiento.

www.rentalmotodonostia.com

Etxeko animaliak

Mascotas

**Zure maskotak jolasteko, ondo pasatzeko eta etxean
bezala sentitzeko behar duen guztia.**

Todo lo que tu mascota necesita para jugar, disfrutar
y sentirse como en casa



**Txakurrek beste txakurrekin jolastu eta
harremanak egiteko espazioa, beti ere,
profesionalen arreta eta zaintzapean.**

Espacio donde los perros juegan y socializan
con otros perros bajo el cuidado, el cariño y
la atención permanente de profesionales.

Portuetxe, 47
www.dogetxea.com

Kontsignak

Consignas

Gorde zure ekipajea eta gozatu hiriaz!

Guarda tu equipaje de forma segura y disfruta de la ciudad.

Lock&Enjoy

MAPA: 70

PARTE ZAHARREKO KONTSIGNAK
CONSIGNAS EN LA PARTE VIEJA



Armairu seguru eta %100 digitalak, eguneko 24 orduetan eta urteko 365 egunetan eskuragarri. Giltzarik gabe, ilararik gabe eta, erreserba indarrean dagoen bitartean, locker-erako sarbide mugagabea.

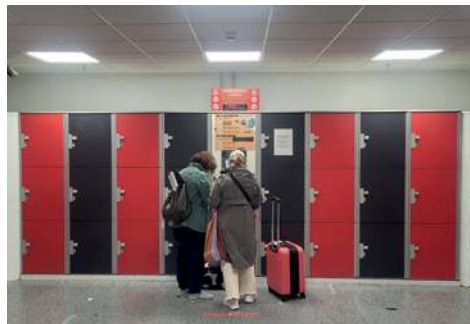
Taquillas seguras y 100% digitales, disponibles 24 horas al día, 365 días al año. Sin llaves, sin colas y con acceso ilimitado al locker durante la reserva.

Sarrieta plaza, 7
www.lockandenjoy.com

San Sebastian Lockers

MAPA: 71

KONTSIGNAK HIRIAREN ERDIGUNEAN
CONSIGNAS EN EL CENTRO DE LA CIUDAD



Donostiako autobus- eta tren-geltoki intermodalean dago. XXL tamainako kontsignak ditu, ekipajea eta bestelako gauzak leku-arazorik gabe gordetzeko.

Ubicada en la estación intermodal de autobús y tren de San Sebastián. Dispone de taquillas XXL de gran capacidad para guardar equipaje y otras pertenencias.

Federico García Lorca, 1
(Autobus geltokia / Estación autobuses)
www.sansebastianlockers.com

Merkataritza gunea

Centro comercial

Centro Comercial Garbera

MAPA: 72



Gipuzkoako merkataritza-gune erreferentea. Moda, gastronomia, zinema eta planak familian.

Centro comercial referente en Gipuzkoa. Moda, gastronomía, cine y planes en familia.

Garbera Bidea, 1
www.westfield.com/spain/garbera

Merkataritza Elkarteak

Asociaciones

San Sebastian Shops

MAPA: 73



Donostiako merkataritza elkarteak biltzen dituen plataforma, tokiko merkataritza eta honen lehiakortasuna bultzatzeko helburuarekin.

Plataforma que agrupa a las asociaciones comerciales de Donostia para impulsar el comercio local y su competitividad.

San Martzial, 2
www.sansebastianshops.com

Denden mapa

Mapa de tiendas

Moda

- 1 **Amarenak**
Arrandegi / Pescadería, 4
- 2 **Leclercq sombrererías**
Narrika, 18
- 3 **Casa Ponsol**
Narrika, 4
- 4 **Irulea**
Nagusia / Mayor, 7
- 5 **Minimil**
Garibai, 3
- 6 **Loreak Mendian**
Garibai, 22
- 7 **BOX San Sebastián**
Garibai, 25
- 8 **Goiuri Bikini Denda**
San Bartolome, 9
- 9 **Noventa Grados**
Nagusia / Mayor, 3
- 10 **Arbelaitz**
Txurruka, 7
- 11 **Noventa Grados**
Loiola, 3
- 12 **Berriz**
Hondarribia, 21
- 13 **Pukas Surf Shop**
Nagusia / Mayor, 5
- 14 **Superdry**
Peñaflorida, 12
- 15 **Real Sociedad Tienda Oficial**
Elkano, 4
- 16 **Hawaii**
Legazpi, 10
- 17 **Miner**
Ronda, 7
- 18 **Real Sociedad Tienda Oficial – Estadio**
Anoeta pasealekua, 1
- 19 **Toni Pons**
Nagusia / Mayor, 8
- 20 **El Turista**
Legazpi, 6
- 21 **Solca**
Askatasunaren hirib. / Avda. Libertad, 28
- 22 **Muchas telas**
Hondarribia, 31
- 23 **Dolls Moda Donosti**
Easo, 35

Bitxigintza

Joyería

- 24 **Casa Munoa Joyería**
Aldamar, 28
- 25 **Eguzkilore**
Hernani, 33
- 26 **Testone**
San Juan, 3
- 27 **Quera**
Getaria, 13

Artea

Arte

- 28 **Ekain Arte Lanak**
Iñigo, 4
- 29 **Silvia & The Spyglass**
Hernani, 9
- 30 **Iñigo Manterola Galería de Arte**
San Bartolome, 7
- 31 **La Central Art Gallery**
Nueva, 5
- 32 **Arteko**
Dunas, 1
- 33 **Koloreka**
San Jeronimo, 19
- 34 **Lance & Malone**
San Jeronimo, 17
- 35 **Arteuparte Gallery**
Nueva, 4
- 36 **Nor Nai**
Errege-erregina katolikoak / Reyes Católicos, 10
- 37 **Parkean Artea**
Parke Kalea, 1

Artisautza

Artesanía

- 38 **Alboka**
Konstituzio plaza, 8
- 39 **Matarranz**
San Martzial, 20
- 40 **Michael's**
Abuztuaren 31 / 31 de agosto, 11
- 41 **Nomada, Alfombras y Kilims**
Abuztuaren 31 / 31 de agosto, 24
- 42 **Txapeldun**
Fernando Mujika, 13 - Pol. Belartzta

Gastronomia

Gastronomía

- 43 **Zapore Jai**
San Jeronimo, 21
- 44 **Izarbide**
Aldamar, 16
- 45 **Aitor Lasa Gaztategia**
Aldamar, 12
- 46 **San Martin Merkatua**
Urbietta, 9
- 47 **Viandas**
Urbietta, 19
- 48 **La Perola**
Easo, 5
- 49 **Casa Otaegui**
Narrika, 15
- 50 **Garrarte**
Portu, 3
- 51 **Bombonería Maitiana**
Peñaflorida, 6
- 52 **Aramendia Pastelería**
Txurruka, 12
- 53 **Leonidas**
Arrasate, 46

Ongizatea

Cuidate

- 54 **Alaitz Cascante Estilistas**
Hondarribia, 37
- 55 **Calma Yoga Studio**
María Dolores Agirre, 14
- 56 **Perfumería Benegas**
Garibai, 12
- 57 **La Perla Talaso-Sport**
Kontxa pasealekua, z/g
- 58 **Shiatsu en Armonía**
Ramón María Lili, 9
- 59 **YO Salud Estética**
Bermingham, 8

Liburu-dendak eta Teknologia

Librerías y Tecnología

- 60 **Elkar**
Fermin Calbeton, 21
- 61 **FNAC Donostia**
CC. San Martín - Urbietta, 9
- 62 **Papelería Tamayo**
Legazpi, 4

Mugi zaitez

Muévete

- 63 Basque Country Cycling**
Jose Miguel Barandiaran, 24
- 64 La Bicicleta**
Errege-erregina katolikoak /
Reyes Católicos, 14
- 65 Oh My Bike!**
Teresa de Calcuta Plaza, 6
- 66 Sanse Bikes**
Boulevard, 25
- 67 IBK Bike**
Errekalde industrialdea, 1
- 68 Rental Moto Donostia**

Ettxeko Animaliak

Mascotas

- 69 Dogetxea**
Portuetxe, 47

Kontsignak

Consignas

- 70 Lock&Enjoy**
Sarriegi Plaza, 7
- 71 San Sebastian Lockers**
Federico García Lorca, 1
(Autobus geltokia /
Estación autobuses)

Merkataritza Gunea

Centro Comercial

- 72 Garbera**
Garbera Bidea, 1

Merkataritza Elkarteak

Asociaciones

- 73 San Sebastián Shops**
San Martzial, 2





Monte IGELDO mendiak

Igeldo

Isla SANTA CLARA /
SANTA KLARA uhartea

Monte URGULL mendiak

Pasealeku Berria - Paseo Nuevo

ONDARRETA hondartza /
Playa de ONDARRETA

Avda. Sarrutegui

Avda. de Zumalakarregi

Vitoria-Gasteiz

Matia

Antiguo

Palacio de MIRAMAR /
MIRAMAR Jauregia

Mirakontxa pasealekua

57

Pe Pio Baroja

Avda. Zorautz

- 42 Txapeldun
- 67 IBK Bike
- 69 Dogetxea



Aiete



Parte Zaharra

Gros

Egia

Zentroa

Amara

- 68 > Rental Moto Donostia
- 72 > Garbera



ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK:
ENTIDADES COLABORADORAS:

